

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
БУДІВНИЦТВА І АРХІТЕКТУРИ
KYIV NATIONAL UNIVERSITY OF CONSTRUCTION AND
ARCHITECTURE

Доктор філософії / Doctor of Philosophy

(освітній ступінь / educational level)

Кафедра мовної підготовки і комунікації/ Chair Language Training and
Communication

«Затверджую» / «Approve»

Голова НМР факультету
урбаністики та просторового
планування



Алірза МАМЕДОВ/

«17» червня 2024

**РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ
WORKING PROGRAM OF THE EDUCATIONAL COMPONENT**

ОК 02 Іноземна мова / The Foreign Language

(шифр на назва освітньої компоненти / code and name of the educational component)

| | |
|----------------|---|
| Шифр / Code | назва спеціальності, освітньої програми / name of specialty, educational program |
| 052 | «Політологія», ОНП «Політологія» / Political Science, Educational and scientific Program «Political Science» |

Мова викладання/ Teaching language: українська / Ukrainian

Розробники / Developers:

Паніна О.В., доцент / Olena V. Panina, associate professor

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри мовної підготовки і комунікації
The work program was approved at the meeting of the chair of Language Training &
Communication

Протокол/ Protocol № 8 від / of « 13 » 06 2024 р.

Завідувач кафедри / Head of Chair Світлана РУБЦОВА / Світлана РУБЦОВА/

(підпис)

Схвалено гарантом освітньої програми / Approved by the educational program guarantor

Гарант ОП / Guarantor of EP Євген ПЕРЕГУДА / Євген ПЕРЕГУДА/

(підпис)

Розглянуто на засіданні науково-методичної комісії спеціальності «Політологія»

Протокол/ Protocol № 3 від / of « 27 » червня 2024

ВИТЯГ З РОБОЧОГО НАВЧАЛЬНОГО ПЛАНУ /

EXTRACT FROM THE CURRICULUM PLAN

| Шифр / Code | Назва спеціальності, освітньої програми / name of specialty, educational program | Форма здобуття ВО / Form of study: денна / full-time | | | | | | | | | | Форма контролю / Form of control | Семестр / Semester | Погодження / Approval | |
|-------------|--|---|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------|----|-------------------------------------|-------|---|---------|------------------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------|--|
| | | Кількість кредитів ECTS / ECTS credits | Кількість годин / Number of hours | | | | | | Кількість індивідуальних робіт / Number of individual tasks | | | | | | |
| | | | Всього / Total volume | Аудиторних / Auditory | | | Самостійна робота / Individual work | КП/СР | КР/СВ | РГР/СГВ | Конт.роб/ Ind. task | | | | |
| | | | | Разом/ Total volume | у тому числі / including: | | | | | | | | | | |
| | | лекції / lectures | лаборатор / laboratory | практичні / practical | | | | | | | | | | | |
| 052 | Політологія, ОНП «Політологія» | 6,0 | 180 | - | - | 46 | 134 | - | - | - | 1 | Екз. | 2 | | |

**Анотація. Мета та завдання освітньої компоненти/
Abstract. The purpose and tasks of the educational component**

Метою дисципліни «Іноземна (Англійська) мова» є вдосконалення мовленнєвих компетенцій в рамках науково-дослідної діяльності, а саме розпізнавання наукового стилю англійської мови, знання його характерних особливостей та способів перекладу, навичок аналізу, перекладу та анотування оригінальних науково-технічних статей та інших матеріалів за тематикою наукового дослідження, засвоєння загально-наукової, галузевої та спеціальної термінологічної лексики.

Перспектива наукового зросту сучасного дослідника тісно пов'язана не тільки з наявністю професійних знань і вмій, але й з його загальноосвітнім і культурним рівнем, кругозором. Тому одним з істотних компонентів підвищення науково-дослідного потенціалу є знання однієї чи навіть кількох іноземних мов. В умовах глобальних інтеграційних процесів, частиною яких є розвиток і поглиблення міжнародних науково-технічних і інших контактів, професійне спілкування іноземною мовою (як усне, так і писемне) допомагає особистості розвиватися, підвищувати свій загальний, інтелектуальний рівень, а головне – є невід'ємною складовою діяльності сучасного фахівця та обов'язковою передумовою успішної професійної кар'єри.

Застосовуючи глобальну шкалу володіння іноземною мовою у сучасних практичних умовах аспірантського курсу для немовних спеціальностей, найбільш реальним буде очікувати ступінь володіння у межах від рівня B2 (Vantage - просунутий) до C1 (Effective Operational Proficiency - автономний) і вище, тобто C2 (Mastery - компетентний).

Відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій «Незалежний користувач» рівня B2 може розуміти основні ідеї тексту як на конкретну, так і на абстрактну тему, у тому числі й дискусії за фахом. Може вільно спілкуватися з носіями мови. Може чітко, детально висловитись на широке коло тем, виражати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи за і проти.

«Досвідчений користувач» рівня C1 може розуміти широкий спектр достатньо складних та об'ємних текстів і розпізнавати імпліцитне значення. Може висловлюватись швидко і спонтанно без помітних утруднень, пов'язаних із пошуком засобів вираження. Може ефективно і гнучко користуватись мовою у суспільному житті, навчанні та роботі. Може чітко, логічно, детально висловлюватись на складні теми, демонструючи свідоме володіння граматичними структурами, конекторами та зв'язними програмами висловлювання.

«Досвідчений користувач» рівня C2 може розуміти без утруднень практично все, що чує або читає. Може вилучити інформацію з різних усних чи письмових джерел, узагальнити її і зробити аргументований виклад у зв'язній формі. Може висловлюватись спонтанно, дуже швидко і точно, диференціюючи найтонші відтінки смислу у доволі складних ситуаціях. (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної

освіти: вивчення, викладання, оцінювання/ Наук. ред. укр. видання д.пед.н., проф. С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – С. 45-48.)

Програма аспірантського іншомовного курсу передбачає не лише опрацювання окремих тем загально-наукової й вузькопрофесійної спрямованості, але й повторення, розширення й закріплення необхідних для активного володіння іноземною мовою відомостей граматичного й лексичного характеру.

Систематична робота над іноземною мовою повинна включати різні мовні аспекти, а саме: читання, аудіювання, мовлення, аналіз й відтворення інформації, її сприйняття й засвоєння блоками, членування синтаксичних конструкцій на компоненти, вичленування семантично ключових конститuantів (слів та словосполучень) з тексту тощо.

Робота над термінологічними одиницями в плані їх засвоєння, запам'ятання й відтворення повинна базуватись не лише на рівні простого терміну, але й термінів-словосполучень, розуміння їх побудови та структурно-семантичних особливостей, міжкомпонентних внутрішніх зв'язків та функціонування в цілому тексті.

Джерелами для мовної підготовки є оригінальні монографічні видання, статті та монографічні огляди, доповіді на міжнародних симпозіумах, конференціях і семінарах; література загальнонаукової та загальнокультурної спрямованості; матеріали іншомовних ЗМІ. Сьогодні величезні можливості для пошуку необхідної літератури та іншої відповідної інформації надає Інтернет.

Основна мета вивчення іноземної мови в рамках аспірантського курсу – це досягнення такого рівня володіння мовленнєвими компетенціями, який дозволяє ефективно користуватись знаннями і вміннями як письмової, так і усної мови у професійній, академічній та соціальній сфері.

Робоча програма містить витяг з навчального плану, мету вивчення, компетентності, які має здобути аспірант, програмні результати навчання, дані щодо викладачів, зміст курсу, тематику практичних занять, вимоги до виконання індивідуального завдання, шкалу оцінювання знань, вмінь та навичок аспіранта, роз'яснення деяких аспектів організації навчального процесу, список навчально-методичного забезпечення, джерел та літератури для підготовки до практичних занять та виконання індивідуального завдання. Абсолютну більшість позицій зі списку розміщено на Освітньому сайті КНУБА або ж за цією адресою містяться посилання на ці джерела та літературу в інтернеті. Також програма містить основні положення щодо політики академічної доброчесності та політики відвідуваності занять.

Пререквізити/ Prerequisites: –

Посилання на сторінку електронного навчально-методичного комплексу дисципліни / Link to the page of the electronic educational and methodological complex of the discipline: <https://org2.knuba.edu.ua/course/view.php?id=3851>

Компетентності здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти / Competencies of students of the educational program, which are formed as a result of assimilation of the educational component

| Код/ Code | Зміст компетентності / Content of competence |
|---|--|
| Інтегральна компетентність / Integral competence | |
| ІК | Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності у сфері політології, застосовувати методологію наукової та педагогічної діяльності, а також проводити власнен наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення. |
| Загальні компетентності / General competences | |
| ЗК02 | Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. |
| ЗК03 | Здатність працювати в міжнародному середовищі. |
| Фахові компетентності / Professional competences | |
| СК01 | Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англійських наукових текстів за напрямом досліджень. |
| СК02 | Здатність виконувати оригінальні дослідження, досягати наукових результатів, які створюють нові знання в політичних науках та дотичних до неї міждисциплінарних напрямках і можуть бути опубліковані у провідних наукових виданнях з політичних наук та суміжних галузей. |

Програмні результати здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти / Program results of students of the educational program, formed as a result of assimilation of the educational component

| Код/ Code | Програмні результати / Program results |
|--------------|---|
| ПРН01 | Мати передові концептуальні та методологічні знання з політичних наук та на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень з відповідного напрямку, та отримання нових знань у сфері політичних наук та/або здійснення інновацій. |
| ПРН02 | ПРН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефхівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми політичних наук |

| |
|---|
| державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у провідних наукових виданнях. |
|---|

Зміст курсу / Course content:
Модуль I «Науково-технічний переклад» /
Module I "Sci-Tech Translation"

Змістовий модуль 1 / Content module 1

Науковий стиль мови. Основні функції і особливості наукового стилю. Наукова література. / Language of Science. The main functions and features of the scientific style. Scientific literature.

Практичні заняття / Practical classes

Тема 1. Мовознавство і перекладознавство. Науково-технічний переклад як окрема дисципліна.

- 1.1.1 Перекладознавство, його задачі.
- 1.1.2 Науково-технічний переклад як окрема дисципліна.
- 1.1.3 Функціональні стилі літературної мови.
- 1.1.4 Науковий стиль мови: особливості, специфічні риси, функції
- 1.1.5 Підстили та жанри наукового стилю.
- 1.1.6 Наукова література. Види наукових текстів.

Змістовий модуль 2 / Content module 2

Лексичні, граматичні і стилістичні особливості наукових текстів. Переклад наукових текстів. Види перекладу. / Lexical, grammatical and stylistic features of the scientific texts. Translation of the scientific texts. Types of translation.

Тема 1. Термін як основа наукового стилю. Науково-технічна термінологія. Класифікація термінів.

- 2.1.1 Лексико-семантичні особливості стилю науково-технічної літератури.
- 2.1.2 Термін, його головні риси. Утворення термінів.
- 2.1.3 Класифікація наукової термінології за функціонуванням і складом.
- 2.1.4 Засоби перекладу термінології.
- 2.1.5 Лексичні та граматичні особливості науково-технічних текстів.
- 2.1.6. Лексичні та граматичні трансформації під час перекладу (на матеріалі загальнонаукової та галузевої термінології).
- 2.1.7 Види перекладу. Анотаційний і реферативний переклад.

Модуль II «Наукова комунікація» / Module II “Scientific Communication”

Змістовий модуль 1 / Content module 1

Наука і наукова комунікація. / Science and scientific communication.

Практичні заняття / Practical classes

Тема 1: Мова науки і обмін інформацією.

1.1.1 Language of Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: Текст «Language of Science». Аналіз тексту. Запитання.
Письмо: Алгоритм написання анотації. Типові кліше для анотацій. Анотація тексту «Language of Science».
Грамматика: Огляд часових форм груп Simple, Continuous, Perfect
Говоріння: University Education. Kyiv National University of Construction and Architecture.

1.1.2 Information Flow and Communication Patterns in Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: «Information Flow and Communication Patterns in Science». Аналіз тексту. Запитання.
Грамматика: Present and Past time. Active vs Passive.
Письмо: Анотація тексту «Information Flow and Communication Patterns in Science».
Говоріння: Prominent scientists in Ukraine.

1.1.3 Science and Scientists

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: Текст «Science and Scientists». Аналіз тексту. Відповіді на запитання до тексту.
Письмо: Анотаційний переклад тексту «Science and Scientists».
Грамматика: Impersonal sentences. Introductory “It”.
Говоріння: Prominent scientists in Ukraine.

1.1.4 The Importance of Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою.
Читання: «The Importance of Science». Аналіз тексту.
Письмо: Writing scientific abstracts.
Грамматика: Cardinal and ordinal numerals. Large and small quantities.
Говоріння: What are the missions of science?

1.1.5 On the Importance of Conferences

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: Текст «Scientific Conference: General Information». Аналіз тексту.
Обговорення.
Грамматика: Verbals: Infinitive, Gerund, Participle. Граматичні вправи.
Говоріння: Scientific meeting.

1.1.6 Модульний контроль. Огляд і перевірка засвоєння матеріалу за тематикою «Наукова комунікація».

Модуль III «Професійна англійська мова» / Module III “Professional English”

Змістовий модуль 1 / Content module 1 Political Science

Практичні заняття / Practical classes

Тема 1 / Theme 1: What is Political Science?

1.1.1 History of Politics

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.

Читання: Текст «History of Political Thinking». Аналіз тексту, запитання.

Грамматика: Modal verbs and their equivalents in scientific English.

Письмо: План і короткий виклад тексту.

Говоріння: About myself and my specialty.

1.1.2 Main Areas of Study Within Political Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.

Читання: Текст «Political Theory». Аналіз тексту, запитання.

Грамматика: Modals and semi-modals.

Письмо: письмовий переклад уривку статті за спеціальністю.

Говоріння: About myself and my specialty.

1.1.3 Main Areas of Study Within Political Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.

Читання: Текст «International Relations». Аналіз тексту, запитання.

Грамматика: Affirmative, interrogative and negative sentences. Граматичні вправи.

Письмо: письмовий переклад уривку статті за спеціальністю.

Говоріння: Post-graduate course.

1.1.4 Main Areas of Study Within Political Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.

Читання: Текст «Comparative Politics». Аналіз тексту, запитання.

Грамматика: Sequence of tenses. Граматичні вправи.

Говоріння: Post-graduate course.

1.1.5 Careers in Political Science

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: Текст «What Can You Do with a Political Science Degree? ». Аналіз тексту, запитання.
Граматика: Sequence of tenses. Граматичні вправи.
Письмо: письмовий переклад уривку статті за спеціальністю.
Говоріння: Why I decided to become a PhD candidate.

Змістовий модуль 2 / Content module 2 **Political Systems and Political Life.**

Практичні заняття / Practical classes

Тема 1/ Theme 1: Forms of Political Systems

2.1.1 Basic Forms of Political Systems

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: «Basic Forms of Political Systems ». Аналіз тексту, запитання.
Граматика: Reported speech. Граматичні вправи.
Говоріння: The UK. London, the capital.

2.1.2 Democracy

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: «Types of Democracies». Аналіз тексту, запитання.
Граматика: Cause-and-Effect relationships in scientific writing.
Говоріння: Ukraine. Kyiv, the main city of Ukraine.
Письмо: коротке есе (700-800 др.зн.) “Features of Democracy”

2.1.3 Political Life

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: «Political Parties». Аналіз тексту, запитання.
Граматика: Conditionals: zero and first conditionals.
Говоріння: Speak on the subject matter book you are reading.
Письмо: письмовий переклад уривку статті за спеціальністю.

2.1.4 Political Life

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: «Voting System». Аналіз тексту, запитання.
Граматика: Conditionals: second and third conditionals.
Говоріння: Research paper communication.

2.1.5

Лексика: Термінологічний мінімум за темою. Лексико-семантичні вправи.
Читання: «». Аналіз тексту, запитання.
Граматика: Relative clause.
Говоріння: Research paper communication.
Письмо: анотаційний переклад статті за спеціальністю.

Змістовий модуль 3 / Content module 3

Науковий переклад за тематикою дослідження / Scientific translation on the subject of research

Тема 1 / Theme 1: Практика наукового перекладу за тематикою індивідуального дослідження / Practice of scientific translation on the subject of individual research

3.1.1

- Читання і усний переклад оригінального наукового англomовного тексту за фахом.
- Складання термінологічного словника за фахом.
- Письмовий анотаційний переклад наукових англomовних статей за фахом.
- Захист індивідуальних реферативних робіт.

3.1.2

- Читання і усний переклад оригінального наукового англomовного тексту за фахом.
- Складання термінологічного словника за фахом.
- Письмовий анотаційний переклад наукових англomовних статей за фахом.
- Захист індивідуальних реферативних робіт.

3.1.3

- Читання і усний переклад оригінального наукового англomовного тексту за фахом.
- Складання термінологічного словника за фахом.
- Письмовий анотаційний переклад наукових англomовних статей за фахом.
- Захист індивідуальних реферативних робіт.

3.1.4

- Читання і усний переклад оригінального наукового англomовного тексту за фахом.
- Складання термінологічного словника за фахом.
- Письмовий анотаційний переклад наукових англomовних статей за фахом.
- Захист індивідуальних реферативних робіт.

3.1.5

- Читання і усний переклад оригінального наукового англomовного тексту за фахом.
- Складання термінологічного словника за фахом.
- Письмовий анотаційний переклад наукових англomовних статей за фахом.

- фахом.
- Захист індивідуальних реферативних робіт.

Індивідуальна реферативна робота / Individual task

I Індивідуальна реферативна робота складається з наступних частин:

- титульний аркуш
- зміст роботи
- огляд оригінальних вітчизняних наукових і науково-технічних робіт/статей за тематикою дослідження і складання писемних анотацій англійською мовою;
- словник термінів і термінологічних словосполучень обсягом 100 лексичних одиниць за тематикою дослідження;
- синопсис монографії за фахом англійською мовою;
- повідомлення про наукове дослідження англійською мовою;
- письмовий переклад українською мовою оригінального наукового тексту за тематикою дослідження обсягом 200 тис. друкованих знаків.

II Вимоги до оформлення роботи

Реферативна робота повинна бути набрана в текстовому редакторі Microsoft Word for Windows (Документ Word 97-2003 або пізнішої версії) і роздрукована на аркуші паперу формату А4. Шрифт 13-14 пт Arial або 14-15 пт Times New Roman, міжрядковий інтервал – «множник» 1,5. Поля – звичайні. Сторінки пронумеровані.

Література, яку рекомендовано для виконання реферативної роботи, це оригінальні англійські видання (монографії, збірники статей, окремі статті) за тематикою дослідження аспіранта.

Також за рішенням викладача виконання реферативної роботи може бути прирівняне до участі аспіранта у міжнародній або всеукраїнській науково-практичній конференції з публікацією у матеріалах конференції тез виступу (доповіді) на одну з тем, дотичних до змісту дисципліни, або публікація статті на одну з таких тем в інших наукових виданнях.

Реферативна робота має бути надана для перевірки вчасно, не пізніше, ніж за два тижні до іспиту з англійської мови. Викладач має право вимагати від аспіранта доопрацювання окремих розділів або усієї роботи цілком, якщо вона не відповідає встановленим вимогам.

Розподіл годин самостійної роботи здобувачів

| Вид роботи | К-ть годин |
|--|-------------------|
| підготовка до практичних занять | 11,5 |
| підготовка до модульної контрольної роботи | 6 |

| | |
|---|----|
| підготовка контрольної роботи, реферату | 6 |
| підготовка до іспиту | 30 |

Методи контролю та оцінювання знань / Methods of control and evaluation of knowledge

Основні форми участі аспірантів у навчальному процесі, що підлягають поточному контролю: виступ на практичних заняттях; доповнення, запитання до виступаючого, рецензія на виступ; участь у дискусіях; аналіз першоджерел; письмові завдання (тестові, індивідуальні роботи у формі рефератів); та інші письмові роботи, оформлені відповідно до вимог. Кожна тема курсу, що винесена на лекційні та практичні заняття, відпрацьовується аспірантами у тій чи іншій формі, наведеній вище. Обов'язкова присутність на лекційних заняттях, активність впродовж семестру, відвідування/відпрацювання усіх семінарських занять, виконання інших видів робіт, передбачених навчальним планом з цієї дисципліни.

При оцінюванні рівня знань аспіранта аналізу підлягають:

- характеристики відповіді: цілісність, повнота, логічність, обґрунтованість, правильність;
- якість знань (ступінь засвоєння фактичного матеріалу): осмисленість, глибина, гнучкість, дієвість, системність, узагальненість, міцність;
- ступінь сформованості умінь поєднувати теорію і практику під час розгляду ситуацій, практичних завдань;
- рівень володіння розумовими операціями: вміння аналізувати, синтезувати, порівнювати, абстрагувати, узагальнювати, робити висновки з проблем, що розглядаються;
- досвід творчої діяльності: умінь виявляти проблеми, розв'язувати їх, формувати гіпотези;
- самостійна робота: робота з навчально-методичною, науковою, допоміжною вітчизняною та зарубіжною літературою з питань, що розглядаються, умінь отримувати інформацію з різноманітних джерел (традиційних наукових; спеціальних періодичних видань, ЗМІ, Internet тощо).

Тестове опитування може проводитись за одним або кількома змістовими модулями. В останньому випадку бали, які нараховуються аспіранту за відповіді на тестові питання, поділяються між змістовими модулями.

Результати поточного контролю заносяться до журналу обліку роботи. Позитивна оцінка поточної успішності аспірантів за відсутності пропущених та невідпрацьованих практичних занять та позитивні оцінки за індивідуальну роботу є підставою для допущення до іспиту. Бали за аудиторну роботу відпрацьовуються у разі пропусків.

Підсумковий контроль здійснюється під час проведення екзаменаційної сесії з урахуванням підсумків поточного оцінювання, захисту реферативної роботи та результатів іспиту. Під час семестрового контролю враховуються результати здачі усіх видів навчальної роботи згідно зі структурою кредитів.

Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Участь в роботі впродовж семестру – 90 балів.

Форма підсумкового контролю – іспит.

Політика щодо академічної доброчесності / Academic Integrity Policy

Тексти індивідуальних завдань (у формі презентацій або в інших формах) перевіряються на плагіат. Для цілей захисту індивідуального завдання оригінальність тексту має складати не менше 70%. Виключення становлять випадки зарахування публікацій аспірантів у матеріалах наукових конференціях та інших наукових збірниках, які вже пройшли перевірку на плагіат.

Списування під час тестування та інших опитувань, які проводяться у письмовій формі, заборонені (зокрема з використанням гаджетів). У разі виявлення фактів списування з боку студента він отримує інше завдання. У разі повторного виявлення призначається додаткове заняття для проходження тестування.

Політика щодо відвідування / Attendance Policy

Аспірант, який пропустив аудиторне заняття з поважних причин, має продемонструвати викладачу та надати до деканату факультету (відділу докторантури і аспірантури) документ, який засвідчує ці причини.

Аспірант, який пропустив лекційне заняття, повинен законспектувати зміст цього заняття та продемонструвати конспект викладачу до складання заліку.

Аспірант, який пропустив практичне заняття, повинен законспектувати джерела, які були визначені викладачем як обов'язкові для конспектування, та продемонструвати конспект викладачу до складання заліку, а також виконати індивідуальне завдання, якщо його виконання було передбачене планом заняття.

За об'єктивних причин (хвороба, міжнародне стажування тощо) навчання може відбуватись в онлайн режимі за погодженням із керівником курсу.

Методи контролю / Control methods

Розподіл балів для дисципліни з формою контролю іспит / Distribution of points for the discipline with a form of test control

| Поточне оцінювання | | | | | | Індивідуальне завдання | Іспит | Сума балів |
|--------------------|-----|-----------|------------|-----|-----|------------------------|-------|------------|
| Модуль I | | Модуль II | Модуль III | | | | | |
| ЗМ1 | ЗМ2 | ЗМ1 | ЗМ1 | ЗМ2 | ЗМ3 | | | |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 20 | 20 | 100 |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою |
|--|-------------|-------------------------------|
| 90 – 100 | A | Зараховано |
| 82-89 | B | |
| 74-81 | C | |
| 64-73 | D | |
| 60-63 | E | |
| 35-59 | FX | Не зараховано з |

| | | |
|-------------|----------|---|
| | | можливістю повторного складання |
| <u>0-34</u> | F | Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

Умови допуску до підсумкового контролю / Conditions of admission to the final test

Аспіранту, який має підсумкову оцінку за дисципліну від 35 до 59 балів, призначається додаткова залікова сесія. В цьому разі він повинен виконати додаткові завдання, визначені викладачем.

Аспірант, який не здав та/або не захистив контрольну (реферативну) роботу, не може бути допущеним до іспиту. Аспірант, який не виконав вимог робочої програми по змістових модулях, так само не допускається до складання підсумкового контролю. В цьому разі він повинен виконати визначене викладачем завдання щодо відповідних змістових модулів в період між основною та додатковою сесіями.

Аспірант має право на опротестування результатів контролю (апеляцію). Правила подання та розгляду апеляції визначені внутрішніми документами КНУБА, які розміщені на сайті КНУБА та зміст яких доводиться до аспірантів на початку вивчення дисципліни.

Методичне забезпечення дисципліни/ Methodological support of discipline

Підручники / Textbooks:

Knodel L.V., English for political science. К.: Кандиба, 2019. 329 с.

Davydova N. English for Natural Sciences. / N. Davydova, I. Nikitchenko. - К.: Parliamentary Publishing House, 2004. - 407 p.

Kathy Cox, David Hill, English for Academic Purposes, Pearson Education Australia, 2007. - 166 p.

Навчальні посібники / Teaching aids:

Martin Hewings, Advanced Grammar in Use: A self-study reference and practice book for advanced learners of English, Third edition, Cambridge University Press, 2013. - 294 p.

Raymond Murphy, English Grammar in Use: A self-study reference and practice book for intermediate learners of English, Fourth edit., Cambridge University Press, 2012. – 388 p.

Конспекти лекцій / Lecture notes:

Англійська мова. Науковий переклад: конспект лекцій. Укл. О.В. Паніна. Затверджено рішенням кафедри мовної підготовки і комунікації, протокол №8 від 13.06.2024 р. URL: <https://org2.knuba.edu.ua/course/view.php?id=3851>.

Англійська мова. Науково-технічний переклад: конспект лекцій / Укл. О.В. Паніна. Київ: КНУБА, 2018. 132 с.

Методичні рекомендації

Наукова іноземна мова (англійська): методичні рекомендації до вивчення дисципліни для здобувачів другого і третього рівнів вищої освіти усіх спеціальностей / уклад. Рубцова С.В. – Київ: КНУБА, 2024. – 31 с. URL: <https://org2.knuba.edu.ua/course/view.php?id=3851>.

Інформаційні ресурси / Information resources:

Department of Political Science. University of Washington. URL.: <https://www.polisci.washington.edu/what-political-science>

POSTGRAD.com. No.1 site for Postgraduate Courses Worldwide. URL.: https://www.postgrad.com/subjects/social_sciences/political-science/

U.S.News. A World Report. URL.: <https://www.usnews.com/education/articles/what-can-you-do-with-a-political-science-degree>

URL.: https://en.wikipedia.org/wiki/Political_history#Aspects_of_political_history